



20

CALENDRIER
CALENDAR

GAGNANT CATÉGORIE COUR ARRIÈRE
273, de la Clairière

 ROSEMÈRE



ERIC WESTRAM MAIRE / MAYOR

 ROSEMÈRE

Chères Roseméroises, chers Rosemérois,

C'est avec joie que je vous présente votre calendrier municipal 2022, l'outil de référence pratique des Rosemérois. Il contient une mine d'informations utiles à votre quotidien de citoyen, comme l'horaire des collectes, la liste de nos services avec leurs coordonnées, les dates à retenir et les différentes activités qui se tiennent dans votre ville. Afin de demeurer à l'affût de l'actualité, je vous invite à consulter régulièrement notre page Facebook, notre compte Instagram et notre publiccourriel hebdomadaire. Vous pouvez également télécharger gratuitement l'application Voilà! sur votre téléphone intelligent ou votre tablette, afin d'avoir accès en un seul endroit à toutes vos informations municipales.

Les magnifiques photos d'aménagements paysagers et floraux qui illustrent les mois représentent les gagnants de notre concours virtuel de photos Rosemère en fleurs 2021. Ainsi, au fil des pages, vous visiterez le 273, rue de la Clairière (page frontispice et août), le 277, rue Willowtree (janvier et juillet), le 207, rue Couture (février), le 634, rue des Vignobles (mars), le 492, rue de l'Érablière (avril), le 296, rue Rose-Alma (mai), le 335, rue Rosemère (juin), le 340, rue Blanchard (septembre), le 190, rue Grenier (octobre), le 244, rue Northcliffe (novembre), le 231, rue André-Gilles-Lauzon (décembre) et le 258, rue Labonté (couverture arrière). Félicitations à tous ces gagnants et Rosemérois passionnés d'horticulture qui contribuent à embellir notre voisinage et notre paysage urbain. Un grand merci également au comité Rosemère en fleurs, qui a su adapter avec brio et inventivité cette édition particulière de 2021.

Par ailleurs, je vous remercie vivement pour le renouvellement de votre confiance, lors des élections municipales du 7 novembre dernier. Mes collègues du conseil et moi-même sommes honorés du second mandat de quatre ans que vous nous accordez. Nous entreprenons ce nouveau défi avec enthousiasme et humilité et entendons poursuivre auprès de la communauté roseméroise notre travail collaboratif avec autant d'ardeur, d'écoute et d'humanité.

Pour terminer, les membres du conseil se joignent à moi pour vous offrir nos meilleurs vœux de bonheur, de sérénité et de santé tout au cours de l'année 2022.

Eric Westram, maire

Dear Rosemerites,

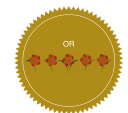
I am delighted to share this 2022 municipal calendar with you. It is a handy tool you can refer to all year long, with a wealth of practical information such as waste pickup schedules, phone numbers for each of the Town's departments, key dates and community activities. For the latest updates throughout the year, please see our Facebook and Instagram accounts and sign up for our weekly Publ-email. You can also download the Voilà! application on your smartphone or tablet for one-stop access to important details for all residents.

The wonderful pictures of the landscapes and gardens that adorn the following pages are the winning submissions from the 2021 Rosemère in Bloom virtual photography contest. From month to month, you will be able to enjoy a closer look at the homes at 273 De La Clairière Street (front cover and August), 277 Willowtree Street (January and July), 207 Couture Street (February), 634 Des Vignobles Street (March), 492 De L'Érablière Street (April), 296 Rose-Alma Street (May), 335 Rosemère Street (June), 340 Blanchard Street (September), 190 Grenier Street (October), 244 Northcliffe Street (November), 231 André-Gilles-Lauzon Street (December) and 258 Labonté Street (back cover). Congratulations to all our winners and gardening enthusiasts who are helping to make our neighbourhoods and our entire town a place of beauty. And a big thank-you to the Rosemère in Bloom committee for their creativity and flexibility in finding an alternative way to uphold this annual tradition in 2021.

I would like to take this opportunity to express my heartfelt gratitude to you for your renewed vote of confidence at election time on November 7, 2021. My colleagues on Town Council and I are honoured to undertake this second four-year term. We accept this new challenge with enthusiasm and humility and are determined to continue to work in collaboration with the whole community with the same spirit of diligence, responsiveness and humanity.

On behalf of the entire Town Council, I wish you and yours a happy, healthy and peaceful year ahead.

Eric Westram, Mayor





ÉDIFICES ET SERVICES MUNICIPAUX MUNICIPAL BUILDINGS AND DEPARTMENTS



Urgences (Police-Incendies)
Emergencies (Police/Fire)

9-1-1

Régie de police
Police board

450 435-2421

Tous nos services
All our departments

450 621-3500

Hôtel de ville
Town Hall

100, rue Charbonneau, Rosemère (Québec) J7A 3W1

Télécopieur / Fax: 450 621-7601

Courriel / Email: info@ville.rosemere.qc.ca

Internet: www.ville.rosemere.qc.ca

Facebook: www.facebook.com/Villederosemere

Instagram: www.instagram.com/villederosemere

Voilà!

Publiccourriel / *Publ-e-mail*

Horaire de la réception
Reception desk hours

- Lundi au jeudi / *Monday to Thursday*: 8 h 30 - 17 h
- Vendredi / *Friday*: 8 h - 12 h

Horaire des services municipaux
Municipal departments hours

- Lundi au jeudi / *Monday to Thursday*: 8 h 30 - 12 h – 13 h - 17 h
- Vendredi / *Friday*: 8 h - 12 h

Cour municipale / *Municipal Court*: poste / ext. 1247

Permis et inspections / *Permits and Inspections*: poste / ext. 1238

Finances / *Finance*: poste / ext. 1240

Communications: poste / ext. 1219

Greffe et archives / *Town Clerk and Archives*: poste / ext. 1241

Ressources humaines / *Human Resources*: poste / ext. 1223

Mairie et Direction générale /

Mayor's Office and General Management: poste / ext. 1283

Informatique / *Information Technology*: poste / ext. 1285

Tous nos services
All our services
450 621-3500

Bibliothèque municipale H.J. Hemens Municipal Library

339, ch. de la Grande-Côte, Rosemère (Québec) J7A 1K2
Poste / ext. 7221
Courriel / Email: biblio@ville.rosemere.qc.ca

Horaire régulier: du 3 janvier au 18 juin
Regular hours: January 3 to June 18

- Lundi au jeudi / Monday to Thursday: 13 h - 21 h
- Vendredi et samedi / Friday and Saturday: 10 h - 17 h
- Dimanche / Sunday: 12 h - 16 h 30

Horaire d'été: 19 juin au 5 septembre

Summer schedule: June 19 to September 5

- Lundi au jeudi / Monday - Thursday: 10 h - 21 h
- Vendredi et samedi / Friday and Saturday: 10 h - 17 h
- Dimanche / Sunday: fermée / closed

Retour à l'horaire régulier: À compter du 6 septembre
Back to regular hours: As of September 6

Centre communautaire Memorial Community Centre

202, ch. de la Grande-Côte, Rosemère (Québec) J7A 1H4
Poste / ext. 7377

Maison Hamilton Hamilton House Cultural Centre

106, ch. de la Grande-Côte, Rosemère (Québec) J7A 1H1

Planification et développement durable du territoire

Planning and Sustainable Development

428-A, ch. de la Grande-Côte, Rosemère (Québec) J7A 1L1
Poste / ext. 3314

Écocentre

Ecocentre

190, rue Charbonneau, Rosemère (Québec) J7A 3W1
Poste / ext. 3317

Accessible gratuitement aux citoyens.
Available free of charge to citizens.

Horaire d'hiver

Winter hours

- 1^{er} décembre au 31 mars / December 1 to March 31
- Dimanche et lundi / Sunday and Monday: Fermé / Closed
- Mardi au samedi / Tuesday to Saturday: 9 h 30 - 16 h

Fermé les jours fériés / Closed on legal holidays

Horaire d'été

Summer hours

- 1^{er} avril au 30 novembre / April 1 to November 30
- Dimanche / Sunday: 9 h - 12 h
- Lundi / Monday: Fermé / Closed
- Mardi au vendredi / Tuesday to Friday: 9 h - 16 h 30
- Samedi / Saturday: 9 h - 15 h

Fermé les jours fériés / Closed on legal holidays

Parcs

Parks

Parc Charbonneau / Charbonneau Park

- Chalet: 450 951-4544

Parc Bourbonnière / Bourbonnière Park: 450 621-3517

Parc Hamilton / Hamilton Park: 450 951-2177

Pavillon Floreat / Floreat Pavilion: 450 818-2848

Piscine municipale Sylvie-Bernier

Sylvie Bernier Municipal Pool

<https://www.ville.rosemere.qc.ca/municipal-pool/>

339, ch. de la Grande-Côte, Rosemère (Québec) J7A 1K2

Juin à août / June to August: poste / ext. 7374

Infos septembre à juin, Services communautaires

Info September to June, Community Services

Poste / ext. 7380

- Ouverture: fin juin à août, selon la température
- Open: end of June to August, weather permitting

Police

Régie intermunicipale de police Thérèse-De Blainville

Quartier général / Headquarters

150, rue Ducharme, Sainte-Thérèse (Québec) J7E 4R6

450 435-2421

Poste de police de Rosemère / Police Station

428, ch. de la Grande-Côte, Rosemère (Québec) J7A 1L1

Téléphone d'urgence accessible 24 h sur place

Emergency phone accessible 24/7 on the premises

Horaire des bureaux administratifs

Administrative office hours

- Lundi au jeudi / Monday to Thursday: 8 h - 12 h – 13 h - 16 h 30
- Vendredi / Friday: 8 h 15 - 12 h

Sécurité incendie

Fire Safety

310, ch. du Bas-de-Sainte-Thérèse,

Blainville (Québec) J7B 1T5

450 434-5206, poste / ext. 5330

URGENCES 24H

EMERGENCIAS 24/7

9-1-1

Services communautaires -

Loisirs et culture

Community Services - Recreation and Culture

325, ch. de la Grande-Côte, Rosemère (Québec) J7A 1K2

Poste / ext. 7380

Travaux publics

Public Works

190, rue Charbonneau, Rosemère (Québec) J7A 3W1

Poste / ext. 3300

Station de production d'eau potable

Water Treatment Plant

Station d'épuration des eaux usées

Wastewater Treatment Plant

Poste / ext. 4221



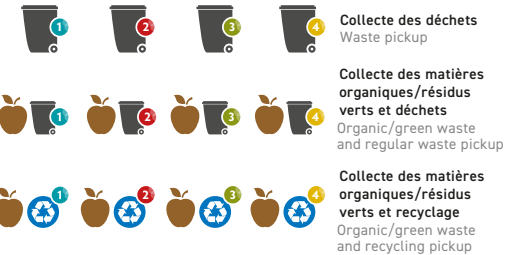
Surveillez nos plateformes de communication pour connaître l'ensemble de nos événements et activités de loisirs!



Keep an eye on our communication platforms to find out about all our events and recreational activities!

Pour connaître le numéro de votre secteur, consultez la dernière page du calendrier.

For the number of your sector, see the last page of the calendar.



Séance ordinaire du Conseil 19 h 30
Disponible en webdiffusion

Regular council meeting 7:30 p.m.
 Available in webcast format



Période d'échanges libres avec les citoyens,
18 h 45, avant chaque séance

Open discussion period with citizens,
 6:45 p.m., before each meeting



Déjeuner du maire: Verrière de la bibliothèque,
9 h 30 à 11 h 30

Mayor's Breakfast: Atrium of the library,
 9:30 to 11:30 a.m.



Collecte des objets encombrants
 Large item pickup



Spectacle familial-Loisirs
 Family Show Recreation



Collecte de branches
 Branch pickup



Concert - Loisirs
 Concert Recreation



Collecte de sapins
 Christmas tree pickup



Ventes-débaras
 Garage sales



Arrosage des pelouses:
strictement permis du 15 avril au 15 octobre
 Watering of lawns: strictly permitted
 from April 15 to October 15



Entretien obligatoire des piscines:
15 mai au 15 septembre
 Compulsory pool maintenance:
 May 15 to September 15

GAGNANT CATÉGORIE PETIT COIN ATTRAYANT
 277, Willowtree

JANVIER | JANUARY

DIMANCHE | SUNDAY

LUNDI | MONDAY

MARDI | TUESDAY

MERCREDI | WEDNESDAY

JEUDI | THURSDAY

VENDREDI | FRIDAY

SAMEDI | SATURDAY

1



Jour de l'An
New Year's Day

Écocentre et bibliothèque fermés
Ecocentre and Library closed

2

3



4



5



6



7

8

Bibliothèque et écocentre fermés
Library and Ecocentre closed

9



10



11



12



13



14



15

16



17



18



19



20



21

22

23/30

24/31



25



26



27



28

29



Surveillez nos plateformes de communication pour connaître l'ensemble de nos événements et activités de loisirs!

Keep an eye on our communication platforms to find out about all our events and recreational activities!

Pour connaître le numéro de votre secteur, consultez la dernière page du calendrier.

For the number of your sector, see the last page of the calendar.



Collecte des déchets
Waste pickup



Collecte des matières organiques/résidus verts et déchets
Organic/green waste and regular waste pickup



Collecte des matières organiques/résidus verts et recyclage
Organic/green waste and recycling pickup



Séance ordinaire du Conseil 19 h 30
Regular council meeting 7:30 p.m.

Disponibles en webdiffusion
Available in webcast format

Période d'échanges libres avec les citoyens,
6:45 p.m., avant chaque séance
Open discussion period with citizens,
6:45 p.m., before each meeting



Déjeuner du maire: Verrière de la bibliothèque,
9 h 30 à 11 h 30

Mayor's Breakfast: Atrium of the library,
9:30 to 11:30 a.m.



Collecte des objets encombrants
Large item pickup



Spectacle familial-Loisirs
Family Show Recreation



Collecte de branches
Branch pickup



Concert - Loisirs
Concert Recreation



Collecte de sapins
Christmas tree pickup



Ventes-débaras
Garage sales



Arrosage des pelouses:
strictement permis du 15 avril au 15 octobre
Watering of lawns: strictly permitted
from April 15 to October 15



Entretien obligatoire des piscines:
15 mai au 15 septembre
Compulsory pool maintenance:
May 15 to September 15

FINALISTE CATÉGORIE PETIT COIN ATTRAYANT
207, Couture

FÉVRIER | FEBRUARY

DIMANCHE | SUNDAY

LUNDI | MONDAY




















MARDI | TUESDAY

MERCREDI | WEDNESDAY

JEUDI | THURSDAY

VENDREDI | FRIDAY

SAMEDI | SATURDAY

		 1	 2	 3	 4	5
6	7	 8	 9	 10	 11	12
13	 14  St-Valentin Valentine's Day	 15	 16	 17	 18	 19 Carnaval parc Charbonneau Carnival Charbonneau Park
20	21	 22	 23	 24	 25	26

27

28

← Activités de la relâche scolaire -
Loisirs et bibliothèque
Recreation and Library -
School break activities



Surveillez nos plateformes de communication pour connaître l'ensemble de nos événements et activités de loisirs!

Keep an eye on our communication platforms to find out about all our events and recreational activities!

Pour connaître le numéro de votre secteur, consultez la dernière page du calendrier.

For the number of your sector, see the last page of the calendar.

- Collecte des déchets**
Waste pickup
- Collecte des matières organiques/résidus verts et déchets**
Organic/green waste and regular waste pickup
- Collecte des matières organiques/résidus verts et recyclage**
Organic/green waste and recycling pickup

Séance ordinaire du Conseil 19 h 30

Disponible en webdiffusion

Regular council meeting 7:30 p.m.

Available in webcast format



Période d'échanges libres avec les citoyens,

18 h 45, avant chaque séance

Open discussion period with citizens,
6:45 p.m., before each meeting



Déjeuner du maire: Verrière de la bibliothèque,

9 h 30 à 11 h 30

Mayor's Breakfast: Atrium of the library,
9:30 to 11:30 a.m.



Collecte des objets encombrants

Large item pickup



Spectacle familial-Loisirs

Family Show Recreation



Collecte de branches

Branch pickup



Concert - Loisirs

Concert Recreation



Collecte de sapins

Christmas tree pickup



Ventes-débaras

Garage sales



Arrosage des pelouses:

strictement permis du 15 avril au 15 octobre

Watering of lawns: strictly permitted
from April 15 to October 15



Entretien obligatoire des piscines:

15 mai au 15 septembre

Compulsory pool maintenance:
May 15 to September 15

FINALISTE CATÉGORIE FAÇADE
634, des Vignobles

MARS | MARCH

DIMANCHE | SUNDAY

LUNDI | MONDAY























MARDI | TUESDAY

MERCREDI | WEDNESDAY

JEUDI | THURSDAY

VENDREDI | FRIDAY

SAMEDI | SATURDAY

		 1	 2 <small>1^{er} versement, taxes municipales 1st instalment, municipal taxes</small>	 3	 4	5
6	7	 8	 9	 10	 11	12
 <small>Début de l'heure avancée Changement des piles de votre détecteur de fumée Start of Daylight Saving Time Change smoke detector batteries</small>	 14	 15	 16	 17	 18	 19
20	21	 22	 23	 24	 25	26
27	28	 29	 30	 31		



Surveillez nos plateformes de communication pour connaître l'ensemble de nos événements et activités de loisirs!



Keep an eye on our communication platforms to find out about all our events and recreational activities!



Pour connaître le numéro de votre secteur, consultez la dernière page du calendrier.

For the number of your sector, see the last page of the calendar.



Collecte des déchets
Waste pickup



Collecte des matières organiques/résidus verts et déchets
Organic/green waste and regular waste pickup



Collecte des matières organiques/résidus verts et recyclage
Organic/green waste and recycling pickup

Séance ordinaire du Conseil 19 h 30
Regular council meeting 7:30 p.m.

Available in webcast format



Période d'échanges libres avec les citoyens, 18 h 45, avant chaque séance

Open discussion period with citizens, 6:45 p.m., before each meeting



Déjeuner du maire: Verrière de la bibliothèque, 9 h 30 à 11 h 30

Mayor's Breakfast: Atrium of the library, 9:30 to 11:30 a.m.



Collecte des objets encombrants
Large item pickup



Spectacle familial-Loisirs
Family Show Recreation



Collecte de branches
Branch pickup



Concert - Loisirs
Concert Recreation



Collecte de sapins
Christmas tree pickup



Ventes-débaras
Garage sales



Arrosage des pelouses: strictement permis du 15 avril au 15 octobre
Watering of lawns: strictly permitted from April 15 to October 15



Entretien obligatoire des piscines: 15 mai au 15 septembre
Compulsory pool maintenance: May 15 to September 15

FINALISTE CATÉGORIE COUR ARRIÈRE
492, Érablière

AVRIL | APRIL

DIMANCHE | SUNDAY

LUNDI | MONDAY









MARDI | TUESDAY

MERCREDI | WEDNESDAY

JEUDI | THURSDAY

VENDREDI | FRIDAY

SAMEDI | SATURDAY

						 1		2
3	4	 5	 6	 7	 8			9
10	 11	 12	 13	 14	 15			16
						Vendredi Saint Good Friday Services administratifs, bibliothèque et écocentre fermés, collectes habituelles <i>Administration offices, Library and Ecocentre closed. Regular pickups</i>		
							Début / Start	
								<i>Écocentre ouvert, bibliothèque fermée Ecocentre open, Library closed</i>
 17	 18	 19	 20	 21	 22		 23	
Pâques Easter Bibliothèque et écocentre fermés <i>Library and Ecocentre closed</i>	Lundi de Pâques Easter Monday Services administratifs et bibliothèque fermés <i>Administration offices and Library closed</i>					 Jour de la Terre <i>Earth Day</i>		Journée mondiale du livre <i>World Book Day</i>
24	25	 26	 27	 28	 29			30
Semaine de l'action bénévole <i>National Volunteering Week</i>								



Surveillez nos plateformes de communication pour connaître l'ensemble de nos événements et activités de loisirs!



Keep an eye on our communication platforms to find out about all our events and recreational activities!

Pour connaître le numéro de votre secteur, consultez la dernière page du calendrier.

For the number of your sector, see the last page of the calendar.



Séance ordinaire du Conseil 19 h 30
Disponible en webdiffusion

Regular council meeting 7:30 p.m.
Available in webcast format



Période d'échanges libres avec les citoyens,
18 h 45, avant chaque séance

Open discussion period with citizens,
6:45 p.m., before each meeting



Déjeuner du maire: Verrière de la bibliothèque,
9 h 30 à 11 h 30

Mayor's Breakfast: Atrium of the library,
9:30 to 11:30 a.m.



Collecte des objets encombrants
Large item pickup



Spectacle familial-Loisirs
Family Show Recreation



Collecte de branches
Branch pickup



Concert - Loisirs
Concert Recreation



Collecte de sapins
Christmas tree pickup



Ventes-débaras
Garage sales



Arrosage des pelouses:
strictement permis du 15 avril au 15 octobre
Watering of lawns: strictly permitted
from April 15 to October 15



Entretien obligatoire des piscines:
15 mai au 15 septembre
Compulsory pool maintenance:
May 15 to September 15

GAGNANT CATÉGORIE FAÇADE
296, Rose-Alma

MAI | MAY

DIMANCHE | SUNDAY

LUNDI | MONDAY

MARDI | TUESDAY

MERCREDI | WEDNESDAY

JEUDI | THURSDAY

VENDREDI | FRIDAY

SAMEDI | SATURDAY

1

Les abris d'auto (structure et toile) doivent être démontés
Car shelters (structure and cover) must be dismantled

2

2^e versement, taxes municipales
2nd instalment, municipal taxes



3



4



5



6

7

8


Fête des Mères
Mother's Day



9



10



11



12



13

14



15

Votre piscine doit être démarrée.
L'eau des piscines doit être limpide du 15 mai au 15 septembre
Your pool must be started. Pool water must be clear from May 15 to September 15



16



17



18



19



20



21

Grande vente-débaras à la gare
Community garage sale at the train station



22



Journée nationale des patriotes
National Patriots Day
Services administratifs et bibliothèque fermés
Administration offices and Library closed

23



24



25



26



27

28

Journée Retour à la terre
Back-to-earth Day

29

30



31



Surveillez nos plateformes de communication pour connaître l'ensemble de nos événements et activités de loisirs!



Keep an eye on our communication platforms to find out about all our events and recreational activities!



Pour connaître le numéro de votre secteur, consultez la dernière page du calendrier.

For the number of your sector, see the last page of the calendar.



Collecte des déchets
Waste pickup



Collecte des matières organiques/résidus verts et déchets
Organic/green waste and regular waste pickup



Collecte des matières organiques/résidus verts et recyclage
Organic/green waste and recycling pickup

Séance ordinaire du Conseil 19 h 30
Disponible en webdiffusion

Regular council meeting 7:30 p.m.
Available in webcast format



Période d'échanges libres avec les citoyens, 18 h 45, avant chaque séance
Open discussion period with citizens, 6:45 p.m., before each meeting



Déjeuner du maire: Verrière de la bibliothèque, 9 h 30 à 11 h 30

Mayor's Breakfast: Atrium of the library, 9:30 to 11:30 a.m.



Collecte des objets encombrants
Large item pickup



Spectacle familial-Loisirs
Family Show Recreation



Collecte de branches
Branch pickup



Concert - Loisirs
Concert Recreation



Collecte de sapins
Christmas tree pickup



Ventes-débaras
Garage sales



Arrosage des pelouses: strictement permis du 15 avril au 15 octobre
Watering of lawns: strictly permitted from April 15 to October 15



Entretien obligatoire des piscines: 15 mai au 15 septembre
Compulsory pool maintenance: May 15 to September 15

FINALISTE CATÉGORIE FAÇADE
335, Rosemère

JUIN | JUNE

DIMANCHE | SUNDAY

LUNDI | MONDAY






















MARDI | TUESDAY

MERCREDI | WEDNESDAY

JEUDI | THURSDAY

VENDREDI | FRIDAY

SAMEDI | SATURDAY

			 1	 2	 3	 4	
 5	6	 7	 8	 9	 10	11	
12	 13	 14	 15	 16	 17	 18	
<p>Rosemère en santé - Course à pied, école Alpha <i>Rosemère en santé - Foot race, Alpha School</i></p> <p>Événement culturel <i>Cultural event</i></p>				<p>Événement Foodtrucks <i>Foodtruck event</i></p>	<p>Événement culturel <i>Cultural event</i></p>	<p>Événement culturel <i>Cultural event</i></p>	
19	 <p>Fête des Pères <i>Father's Day</i></p> <p>Bibliothèque: début de l'horaire d'été <i>Library: Start of summer hours</i></p>	 20	 21	 22	 23	 24	25
		<p>Ouverture saison régulière - piscine municipale <i>Opening of the municipal pool – regular season</i></p>			<p>Fermeture des bureaux administratifs à midi (horaire du vendredi), collectes habituelles <i>Administration offices closed at noon (Friday schedule), regular pickups</i></p>	<p>Fête nationale du Québec </p> <p>Services administratifs, bibliothèque et écocentre fermés, collectes habituelles <i>Administration offices, Library and Ecocentre closed, regular pickups</i></p>	<p>Fête d'ouverture de la piscine <i>Pool opening party</i></p>
26	27	 28	 29	 30			
				<p>Fermeture des bureaux administratifs à midi (horaire du vendredi) pour la Fête Nationale du Canada, collectes habituelles <i>Administration offices closed at noon (Friday schedule) for Canada's Day, regular pickups</i></p>			



Surveillez nos plateformes de communication pour connaître l'ensemble de nos événements et activités de loisirs!



Keep an eye on our communication platforms to find out about all our events and recreational activities!



Pour connaître le numéro de votre secteur, consultez la dernière page du calendrier.
For the number of your sector, see the last page of the calendar.

- Collecte des déchets
Waste pickup
- Collecte des matières organiques/résidus verts et déchets
Organic/green waste and regular waste pickup
- Collecte des matières organiques/résidus verts et recyclage
Organic/green waste and recycling pickup

- Séance ordinaire du Conseil 19 h 30
Disponible en webdiffusion
Regular council meeting 7:30 p.m.
Available in webcast format
- Période d'échanges libres avec les citoyens,
18 h 45, avant chaque séance
Open discussion period with citizens,
6:45 p.m., before each meeting
- Déjeuner du maire: Verrière de la bibliothèque,
9 h 30 à 11 h 30
Mayor's Breakfast: Atrium of the library,
9:30 to 11:30 a.m.
- Collecte des objets encombrants
Large item pickup
- Spectacle familial-Loisirs
Family Show Recreation
- Collecte de branches
Branch pickup
- Concert - Loisirs
Concert Recreation
- Collecte de sapins
Christmas tree pickup
- Ventes-débaras
Garage sales

- Arrosage des pelouses:
strictement permis du 15 avril au 15 octobre
Watering of lawns: strictly permitted
from April 15 to October 15
- Entretien obligatoire des piscines:
15 mai au 15 septembre
Compulsory pool maintenance:
May 15 to September 15

FINALISTE CATÉGORIE COUR ARRIÈRE
277, Willowtree

JUILLET | JULY

DIMANCHE | SUNDAY

LUNDI | MONDAY
































MARDI | TUESDAY

MERCREDI | WEDNESDAY

JEUDI | THURSDAY

VENDREDI | FRIDAY

SAMEDI | SATURDAY

						 Fête nationale du Canada  Canada Day Services administratifs, bibliothèque et écocentre fermés, collectes habituelles <i>Administration offices, Library and Ecocentre closed. Regular pickups</i>	 1	2
3	4 1 ^{er} versement - Facturation de la consommation d'eau excédentaire <i>1st instalment - Drinking water excess consumption bill</i> 3 ^e versement, taxes municipales <i>3rd instalment, municipal taxes</i>	 5	 6 	 7	 8	  9		
 10 Événement horticole <i>Horticultural event</i>	 11	 12	 13 	 14	 15	 16		
17 Semaine nationale de prévention de la noyade <i>National Drowning Prevention Week</i>	 18	 19	 20 	 21	 22	 23		
24/31	25	 26	 27 	 28	 29	 30		



Surveillez nos plateformes de communication pour connaître l'ensemble de nos événements et activités de loisirs!



Keep an eye on our communication platforms to find out about all our events and recreational activities!



Pour connaître le numéro de votre secteur, consultez la dernière page du calendrier.

For the number of your sector, see the last page of the calendar.



Collecte des déchets
Waste pickup



Collecte des matières organiques/résidus verts et déchets
Organic/green waste and regular waste pickup



Collecte des matières organiques/résidus verts et recyclage
Organic/green waste and recycling pickup

Séance ordinaire du Conseil 19 h 30
Disponible en webdiffusion

Regular council meeting 7:30 p.m.
Available in webcast format



Période d'échanges libres avec les citoyens,
18 h 45, avant chaque séance

Open discussion period with citizens,
6:45 p.m., before each meeting



Déjeuner du maire: Verrière de la bibliothèque,
9 h 30 à 11 h 30

Mayor's Breakfast: Atrium of the library,
9:30 to 11:30 a.m.



Collecte des objets encombrants
Large item pickup



Spectacle familial-Loisirs
Family Show Recreation



Collecte de branches
Branch pickup



Concert - Loisirs
Concert Recreation



Collecte de sapins
Christmas tree pickup



Ventes-débaras
Garage sales



Arrosage des pelouses:
strictement permis du 15 avril au 15 octobre
Watering of lawns: strictly permitted
from April 15 to October 15



Entretien obligatoire des piscines:
15 mai au 15 septembre
Compulsory pool maintenance:
May 15 to September 15

GAGNANT CATÉGORIE POTAGER
273, Clairière

AOÛT | AUGUST

DIMANCHE | SUNDAY

LUNDI | MONDAY

MARDI | TUESDAY

MERCREDI | WEDNESDAY

JEUDI | THURSDAY

VENDREDI | FRIDAY

SAMEDI | SATURDAY

1



2



3



4



5



6



7



8



9



10



11



12



13



14



15



16



17



18



19

20

Fête de la piscine
Pool beach party

Fête des citoyens
Citizens' Day

21



22



23



24



25



26

27

Fin de la saison régulière -
piscine municipale
Municipal pool –
End of regular season

Ouverture de la piscine municipale -
fin de semaine seulement
Opening of the municipal pool –
weekends only

28

29



30



31

Ouverture de la piscine municipale -
fin de semaine seulement
Opening of the municipal pool –
weekends only



Surveillez nos plateformes de communication pour connaître l'ensemble de nos événements et activités de loisirs!



Keep an eye on our communication platforms to find out about all our events and recreational activities!



Pour connaître le numéro de votre secteur, consultez la dernière page du calendrier.

For the number of your sector, see the last page of the calendar.



Collecte des déchets
Waste pickup



Collecte des matières organiques/résidus verts et déchets
Organic/green waste and regular waste pickup



Collecte des matières organiques/résidus verts et recyclage
Organic/green waste and recycling pickup

Séance ordinaire du Conseil 19 h 30

Disponible en webdiffusion

Regular council meeting 7:30 p.m.

Available in webcast format



Période d'échanges libres avec les citoyens, 18 h 45, avant chaque séance

Open discussion period with citizens, 6:45 p.m., before each meeting



Déjeuner du maire: Verrière de la bibliothèque, 9 h 30 à 11 h 30

Mayor's Breakfast: Atrium of the library, 9:30 to 11:30 a.m.



Collecte des objets encombrants
Large item pickup



Spectacle familial-Loisirs
Family Show Recreation



Collecte de branches
Branch pickup



Concert - Loisirs
Concert Recreation



Collecte de sapins
Christmas tree pickup



Ventes-débaras
Garage sales



Arrosage des pelouses: strictement permis du 15 avril au 15 octobre
Watering of lawns: strictly permitted from April 15 to October 15



Entretien obligatoire des piscines: 15 mai au 15 septembre
Compulsory pool maintenance: May 15 to September 15

FINALISTE CATÉGORIE POTAGER
340, Blanchard

SEPTEMBRE | SEPTEMBER

DIMANCHE | SUNDAY

LUNDI | MONDAY

MARDI | TUESDAY

MERCREDI | WEDNESDAY

JEUDI | THURSDAY

VENDREDI | FRIDAY

SAMEDI | SATURDAY

						 1	 2	 3 Ouverture de la piscine municipale - fin de semaine seulement <i>Opening of the municipal pool – weekends only</i>
 4 Ouverture de la piscine municipale - fin de semaine seulement <i>Opening of the municipal pool – weekends only</i>	 5 Fête du Travail Labour Day Services administratifs et bibliothèque fermés <i>Administration offices and Library closed</i> Ouverture de la piscine municipale - fin de semaine seulement <i>Opening of the municipal pool – weekends only</i>	 6 Bibliothèque: début de l'horaire régulier <i>Library: start of regular hours</i>	 7 2 ^e versement - Facturation de la consommation d'eau excédentaire <i>2nd instalment - Drinking water excess consumption bill</i> 4 ^e versement, taxes municipales <i>4rd instalment, municipal taxes</i>	 8	 9		10	
11	 12	 13	 14	 15  Votre piscine peut être fermée. L'eau des piscines doit être limpide du 15 mai au 15 septembre <i>Your pool may be closed. Pools must be clear from May 15 to September 15</i>	 16	 17 Fête des récoltes <i>Harvest Day</i>		
18	 19	 20	 21	 22	 23 Journée de la culture <i>Culture Days</i>		24 Journée de la culture <i>Culture Days</i>	
25 Journée de la culture <i>Culture Days</i>	26	 27	 28	 29	 30			



Surveillez nos plateformes de communication pour connaître l'ensemble de nos événements et activités de loisirs!



Keep an eye on our communication platforms to find out about all our events and recreational activities!

Pour connaître le numéro de votre secteur, consultez la dernière page du calendrier.
For the number of your sector, see the last page of the calendar.

				Collecte des déchets Waste pickup
				Collecte des matières organiques/résidus verts et déchets Organic/green waste and regular waste pickup
				Collecte des matières organiques/résidus verts et recyclage Organic/green waste and recycling pickup

- 

Séance ordinaire du Conseil 19 h 30
Disponible en webdiffusion
 Regular council meeting 7:30 p.m.
 Available in webcast format
- 

Période d'échanges libres avec les citoyens,
 18 h 45, avant chaque séance
 Open discussion period with citizens,
 6:45 p.m., before each meeting
- 

Déjeuner du maire: Verrière de la bibliothèque,
 9 h 30 à 11 h 30
 Mayor's Breakfast: Atrium of the library,
 9:30 to 11:30 a.m.
- | | |
|---|---|
|  <p>Collecte des objets encombrants
Large item pickup</p> |  <p>Spectacle familial-Loisirs
Family Show Recreation</p> |
|  <p>Collecte de branches
Branch pickup</p> |  <p>Concert - Loisirs
Concert Recreation</p> |
|  <p>Collecte de sapins
Christmas tree pickup</p> |  <p>Ventes-débaras
Garage sales</p> |
- 

Arrosage des pelouses:
 strictement permis du 15 avril au 15 octobre
 Watering of lawns: strictly permitted
 from April 15 to October 15
- 

Entretien obligatoire des piscines:
 15 mai au 15 septembre
 Compulsory pool maintenance:
 May 15 to September 15

FINALISTE CATÉGORIE POTAGER
190, Grenier

OCTOBRE | OCTOBER

DIMANCHE | SUNDAY

LUNDI | MONDAY

MARDI | TUESDAY

MERCREDI | WEDNESDAY

JEUDI | THURSDAY

VENDREDI | FRIDAY

SAMEDI | SATURDAY

1

Journée internationale des aînés
International Day of Older Persons

2

3



4



5



6



7



8



9



10



11



12



13



14



15

Fin/End

Semaine de la prévention
des incendies
Fire Prevention Week

Action de Grâces
Thanksgiving
Services administratifs
et bibliothèque fermés
Administration offices
and Library closed

Semaine des bibliothèques
publiques du Québec
Québec Public Library Week

16



17



18



19



20



21

22

23/30



Halloween

24/31



25



26



27



28

29



Surveillez nos plateformes de communication pour connaître l'ensemble de nos événements et activités de loisirs!



Keep an eye on our communication platforms to find out about all our events and recreational activities!



Pour connaître le numéro de votre secteur, consultez la dernière page du calendrier.

For the number of your sector, see the last page of the calendar.



Collecte des déchets
Waste pickup



Collecte des matières organiques/résidus verts et déchets
Organic/green waste and regular waste pickup



Collecte des matières organiques/résidus verts et recyclage
Organic/green waste and recycling pickup

Séance ordinaire du Conseil 19 h 30

Disponible en webdiffusion

Regular council meeting 7:30 p.m.

Available in webcast format



Période d'échanges libres avec les citoyens,

18 h 45, avant chaque séance

Open discussion period with citizens,

6:45 p.m., before each meeting



Déjeuner du maire: Verrière de la bibliothèque,

9 h 30 à 11 h 30

Mayor's Breakfast: Atrium of the library,

9:30 to 11:30 a.m.



Collecte des objets encombrants

Large item pickup



Spectacle familial-Loisirs

Family Show Recreation



Collecte de branches

Branch pickup



Concert - Loisirs

Concert Recreation



Collecte de sapins

Christmas tree pickup



Ventes-débaras

Garage sales



Arrosage des pelouses:

strictement permis du 15 avril au 15 octobre

Watering of lawns: strictly permitted

from April 15 to October 15



Entretien obligatoire des piscines:

15 mai au 15 septembre

Compulsory pool maintenance:

May 15 to September 15

NOVEMBRE | NOVEMBER

DIMANCHE | SUNDAY

LUNDI | MONDAY





MARDI | TUESDAY


MERCREDI | WEDNESDAY

JEUDI | THURSDAY


VENDREDI | FRIDAY


SAMEDI | SATURDAY


 1 Les abris d'auto (structure et toile) peuvent être installés <i>Car shelters (structure and canvas) can be installed</i>	 2	 3	 4	5
--	--	---	---	---

 6 Fin de l'heure avancée Changement des piles de votre détecteur de fumée <i>End of Daylight Saving Time Change smoke detector's batteries</i>

7

 8

 9


 10
--


 11 Jour du Souvenir <i>Remembrance Day</i> 
--


12


13

  14
--

 15 Fermeture des aires de jeu <i>Closing of playgrounds</i>


 16


 17
--


 18
--


 19
--


20

 21
--

 22
--

 23
--


 24
--


 25
--

26

27

28

 29
--

 30



Surveillez nos plateformes de communication pour connaître l'ensemble de nos événements et activités de loisirs!



Keep an eye on our communication platforms to find out about all our events and recreational activities!



Pour connaître le numéro de votre secteur, consultez la dernière page du calendrier.

For the number of your sector, see the last page of the calendar.



Collecte des déchets
Waste pickup



Collecte des matières organiques/résidus verts et déchets
Organic/green waste and regular waste pickup



Collecte des matières organiques/résidus verts et recyclage
Organic/green waste and recycling pickup

Séance ordinaire du Conseil 19 h 30
Disponibilité en webdiffusion

Regular council meeting 7:30 p.m.
Available in webcast format



Période d'échanges libres avec les citoyens,
18 h 45, avant chaque séance
Open discussion period with citizens,
6:45 p.m., before each meeting



Déjeuner du maire: Verrière de la bibliothèque,
9 h 30 à 11 h 30
Mayor's Breakfast: Atrium of the library,
9:30 to 11:30 a.m.



Collecte des objets encombrants
Large item pickup



Spectacle familial-Loisirs
Family Show Recreation



Collecte de branches
Branch pickup



Concert - Loisirs
Concert Recreation



Collecte de sapins
Christmas tree pickup



Ventes-débaras
Garage sales



Arrosage des pelouses:
strictement permis du 15 avril au 15 octobre
Watering of lawns: strictly permitted
from April 15 to October 15



Entretien obligatoire des piscines:
15 mai au 15 septembre
Compulsory pool maintenance:
May 15 to September 15

FINALISTE PETIT COIN ATTRAYANT
231, André-Gilles Lauzon

DÉCEMBRE | DECEMBER

DIMANCHE | SUNDAY

LUNDI | MONDAY

MARDI | TUESDAY

MERCREDI | WEDNESDAY

JEUDI | THURSDAY

VENDREDI | FRIDAY

SAMEDI | SATURDAY

					 1	 2	3
							Guignolée Food drive
4	5	 6	 7	 8	 9	10	
							Marché de Noël Christmas market
11	 12	 13	 14	 15	 16	17	
18	19	 20	 21	 22	 23	24	
					Services administratifs fermés du 23 déc. à midi au 2 janv. inclusivement Bibliothèque ouverte de 10 h à 17 h Écocentre ouvert de 9 h 30 à 16 h Administration offices closed from Dec. 23 at noon to Jan. 2 inclusively Library open 10 a.m. to 5 p.m. Ecocentre open 9:30 a.m. to 4 p.m.		Écocentre et bibliothèque fermés Ecocentre and Library closed
 Noël Christmas	25	 26	 27	 28	 29	30	31
Écocentre et bibliothèque fermés Ecocentre and Library closed	Écocentre et bibliothèque fermés Ecocentre and Library closed	Bibliothèque ouverte de 10 h à 18 h Écocentre ouvert Library open 10 a.m. to 6 p.m. Ecocentre open	Bibliothèque ouverte de 10 h à 18 h Écocentre ouvert Library open 10 a.m. to 6 p.m. Ecocentre open	Bibliothèque ouverte de 10 h à 18 h Écocentre ouvert Library open 10 a.m. to 6 p.m. Ecocentre open	Bibliothèque ouverte de 10 h à 17 h Écocentre ouvert Library open 10 a.m. to 5 p.m. Ecocentre open	Bibliothèque fermée le 31 décembre 2022, 1 ^{er} et 2 janvier 2023 Écocentre fermé Library closed December 31, 2022, January 1–2, 2023 Ecocentre closed	

COLLECTE DES MATIÈRES RÉSIDUELLES

LISTE DES MATIÈRES ACCEPTÉES ET REFUSÉES

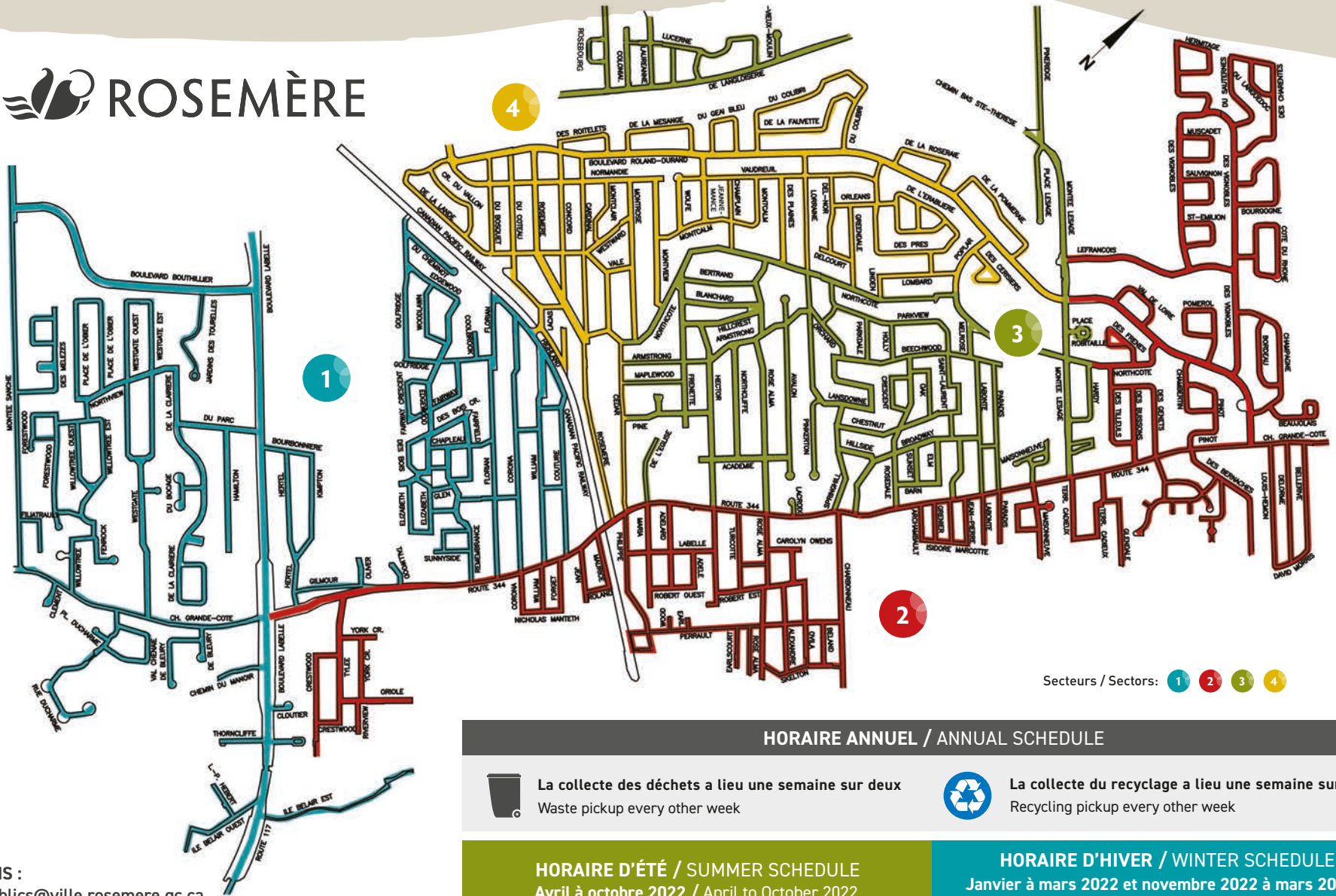
DOMESTIC WASTE PICKUPS

LIST OF ACCEPTED AND REFUSED MATERIALS

	BAC BRUN (MATIÈRES ORGANIQUES)	BAC BLEU (MATIÈRES RECYCLABLES)	BAC GRIS (DÉCHETS DOMESTIQUES)		BROWN BIN (ORGANIC MATTER)	BLUE BIN (RECYCLING)	GREY BIN (DOMESTIC WASTE)
MATIÈRES ACCEPTÉES	RÉSIDUS ALIMENTAIRES <ul style="list-style-type: none"> ✓ Fruits et légumes crus ou cuits, incluant les pelures ✓ Viandes (crues ou cuites) et os ✓ Poissons et fruits de mer (crus ou cuits) ✓ Œufs et coquilles ✓ Pâtes alimentaires, pain et produits céréaliers ✓ Farine, sucre et autres produits alimentaires en poudre ✓ Produits laitiers solides ✓ Résidus de thé, de tisane ou de café, sachets et filtres de papier AUTRES MATIÈRES COMPOSTABLES <ul style="list-style-type: none"> ✓ Vaisselle jetable compostable ✓ Papiers et cartons souillés de résidus alimentaires et non recyclables (ex.: boîtes de pizza, assiettes de carton, etc.) ✓ Fibres sanitaires (papier essuie-mains, mouchoirs, etc.), sauf les couches et les serviettes hygiéniques ✓ Sacs de papier avec pellicule de cellulose 	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Verre et papier (journaux, revues, papier, etc.) ✓ Plastique (tous les contenants, ainsi que les plastiques n^{os} 1, 2, 3, 4, 5, 7) ✓ Le métal (boîtes de conserve, etc.) ✓ Le carton 	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Ampoules électriques ✓ Boyaux d'arrosage ✓ Charpie de sécheuse ✓ Couches et serviettes hygiéniques ✓ Emballages cirés pour la viande ou le fromage ✓ Litière souillée ✓ Miroirs et vaisselle brisés ✓ Papier ciré (ex.: contenants de crème glacée) ✓ Poterie ✓ Soie dentaire ✓ Styromousse 	MATERIALS ACCEPTED	FOOD RESIDUE <ul style="list-style-type: none"> ✓ Fruits and vegetables (raw or cooked), including peels ✓ Meat (raw or cooked) and bones ✓ Fish and seafood (raw or cooked) ✓ Eggs and shells ✓ Pasta, bread and grain products ✓ Flour, sugar and other powdered food products ✓ Solid dairy products ✓ Tea, herbal tea and coffee residues, bags and paper filters OTHER COMPOSTABLE MATERIALS <ul style="list-style-type: none"> ✓ Compostable disposable dishes ✓ Paper and cardboard soiled by food residue and non-recyclable (ex.: pizza boxes, cardboard plates, etc.) ✓ Sanitary fibres (paper towels, facial tissues, etc.) except for diapers and sanitary napkins ✓ Paper bags with cellulose coating 	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Glass, paper (news papers, magazines, paper, etc.) ✓ Plastic (all containers as well as #1, 2, 3, 4, 5, 7 plastic) ✓ Metal (food cans, etc.) ✓ Cardboard 	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Lightbulbs ✓ Water hoses ✓ Dryer lint ✓ Diapers and sanitary napkins ✓ Waxed meat or cheese packaging ✓ Soiled litter ✓ Broken mirrors and dishes ✓ Wax paper (ex.: ice cream containers) ✓ Pottery ✓ Dental floss ✓ Styrofoam
MATIÈRES REFUSÉES	<ul style="list-style-type: none"> ✗ Couches et les serviettes hygiéniques ✗ Verre, vaisselle, ustensiles ✗ Emballages de plastique ✗ Papier ciré et papier parchemin ✗ Styromousse ✗ Essuie-tout souillés par un produit de nettoyage ✗ Litière et excréments d'animaux ✗ Les matières allant dans le bac de recyclage 	<ul style="list-style-type: none"> ✗ Vitres, fenêtres, verres à boire, vaisselle, miroirs ✗ Papiers souillés, cirés, plastifiés, plastiques n^o 6 ✗ Bonbonnes de propane, bouteilles en aérosol ✗ Gros objets en métal, petits appareils électroménagers <p><i>Note : Les éléments doivent être déposés en vrac dans le bac et non dans des sacs de plastique.</i></p>	<ul style="list-style-type: none"> ✗ Matériaux de construction (ex.: bois, béton, asphalte) ✗ Résidus domestiques dangereux ✗ Équipement informatique 	MATERIALS REFUSED	<ul style="list-style-type: none"> ✗ Diapers and sanitary napkins ✗ Glass, dishes and utensils ✗ Plastic wrap ✗ Wax and parchment paper ✗ Styrofoam ✗ Paper towels soiled by a cleaning product ✗ Pet litter and excrement ✗ Recyclable materials 	<ul style="list-style-type: none"> ✗ Glass panes, windows, drinking glasses, mirrors ✗ Soiled, wax or laminated paper, #6 plastic ✗ Propane tanks, aerosol bottles ✗ Large metal items, small household appliances <p><i>Note: items must be placed in the bin loose and not in plastic bags.</i></p>	<ul style="list-style-type: none"> ✗ Construction materials (ex.: wood, concrete, asphalt) ✗ Hazardous domestic waste ✗ Computer equipment


COLLECTE DES MATIÈRES RÉSIDUELLES JOURNÉES ET SECTEURS


DOMESTIC WASTE PICKUPS DAYS AND SECTORS



Secteurs / Sectors: 1 2 3 4


HORAIRE ANNUEL / ANNUAL SCHEDULE


 La collecte des déchets a lieu une semaine sur deux
Waste pickup every other week

 La collecte du recyclage a lieu une semaine sur deux
Recycling pickup every other week

HORAIRE D'ÉTÉ / SUMMER SCHEDULE
Avril à octobre 2022 / April to October 2022

HORAIRE D'HIVER / WINTER SCHEDULE
Janvier à mars 2022 et novembre 2022 à mars 2023 /
January to March 2022 and November 2022 to March 2023

 La collecte des matières organiques/résidus verts
a lieu chaque semaine
Organic/green waste pickup weekly

 La collecte des matières organiques/résidus verts
a lieu aux deux semaines
Organic/green waste pickup every other week

QUESTIONS :
travauxpublics@ville.rosemere.qc.ca
450 621-3500, poste / ext. 3300
www.ville.rosemere.ca
Ville de Rosemère

Entente particulière pour la rue de Clervaux.
Special agreement for De Clervaux Street.



ÉGALITÉ CATÉGORIE ACTION ENVIRONNEMENTALE
258, Labonté

ROSEMÈRE

Soyez branchés sur votre ville
en tout temps!

*Keep up to date with your town
at all times!*



Inscrivez-vous à notre système d'appels automatisé
Subscribe to our automated calling system



Consultez le *Rosemère*
Nouvelles en ligne
Read Rosemère News
newsletters online



Consultez notre site
Web et le microsite
viereco.com
Consult our website
and the microsite
viereco.com



Suivez-nous sur notre
page Facebook
Follow us on our
Facebook page



Inscrivez-vous
au publicourriel
Subscribe to our
Publ-e-mail



Téléchargez
l'application *Voilà!*
Download Voilà! app



Suivez-nous
sur Instagram
Follow us on
Instagram

Coordination de la publication : Direction des communications,
des affaires publiques et des relations avec les citoyens de la Ville de Rosemère
Traduction : Shonda Secord
Réalisation et conception : Thrace Graphistes Conseil
Impression : Impression Deschamps

*Publication coordination: Communications, Public Affairs and Citizen Relations Department,
Town of Rosemère
Translation: Shonda Secord
Design and production: Thrace Graphistes Conseil
Printing: Impression Deschamps*



RECYCLÉ
Papier fait à partir
de matériaux recyclés
FSC® C118374